

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Regionaalarengukomisjon

2005/0129(CNS)

24.1.2006

ARVAMUS

Esitaja: regionaalarengukomisjon

Saaja: põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus maaelu arendamist käsitlevate ühenduse strateegiliste suuniste kohta (Programmi tööperiood 2007–2013)
(KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

Arvamuse koostaja: Elspeth Attwooll

PA_Leg

LÜHISELGITUS

Strateegilistes suunistes on mõndagi tervitatavat, kuid tundub, et nende esitusviisist tekivad teatud probleemid.

Kõigepealt on jäetud sõnastamata üldine eesmärk, mille varal igal prioriteediteljel võetud meetmete sünergiat saaks mõõta.

Teiseks esineb mitmel teljel üksikasjalike suuniste osalist kattumist. Seetõttu võib liikmesriikidel olla raske määratleda, milliste telgede alla nende programmide osad peaksid kuuluma. Aeg-ajalt jääb ka selgusetuks, mida õieti ergutatakse või vähemalt lubatakse.

Kolmandaks ei vasta iga telje all esitatud peamine prioriteet alati täielikult nõukogu määruse suunale.

Peale selle tuleks täiendavalt selgitada, kelle tegevusele teljed on suunatud, eriti arvestades määruse kohaselt neist igäihele mõeldud rahastamise määraga.

Seoses sellega leiab arvamuse koostaja, et:

- a) 1. telg on mõeldud peamiselt esmatootmisega tegelejatele põllumajandus- ja metsandussektoris, eesmärgiga edendada mitmekesistamist ja kaasatust tegevustesse, mis suurendavad esmatootmise tõhusust või väärtust;
- b) 2. telg peaks hõlmama kõiki osalejaid, kaasa arvatud need esmatootmises osalejad, kes tegelevad keskkonnatoodete pakkumisega, nagu bioloogilise mitmekesisuse edendamine, säästvuse suurendamine, loodusmaastiku ja kultuuripärandi säilitamine.
- c) 3. telg peaks toetama maakogukondi üldisemalt ja kahes omavahel seotud valdkonnas:
 - esiteks nende majanduslikus arengus, edendades maamajandusele sobivat äritegevust, peamiselt sellist, mis ei ole seotud esmatootmisega, nagu kõrvaltootmine, esmatootmist toetavad teenused, turismi arendamine, käsitöö ja muu ettevõtlus;
 - teiseks kohalike olude parandamisel, et saavutada head elukvaliteeti ja vältida rahvastikukadu.

Mõlemal juhul rõhutatakse naiste ja noorte potentsiaali majanduses osalejatena.

d) 4. telg, mis kujutab endast endise Leader-programmi järgi, peaks koondama kõigi teiste telgedega hõlmatud osalejate partnerlused, et luua kohalike tingimustega sobitatud ühtne üldine arengustrateegia.

Seetõttu ja ülaltoodud probleeme arvestades tehakse mitmed muudatusettepanekud.

1. telje suunises tundub olevat vajalik rohkem rõhutada uuendustegevuse ja integratsiooni edendamist toiduahelas, lisada viide kütuseahelale ja vaadelda viidet füüsilisse ning inimkapitali investeerimisele innovatsiooni- ja integratsioonitegevust toetavana. Tundub, et

muudetud tekst peegeldab järgnevaid üksikasjalisemaid juhiseid paremini. Peale selle pakutakse välja veel mõned muudatused, eriti teises ja viiendas taandes, et kavandatud meetmeid paremini näitlikustada.

2. telje puhul tundub, et suunise viide "keskkonnasõbralikele põllumajandus- ja metsandussüsteemidele" (*Tõlkija märkus: ingliskeelne väljend on "high nature value farming and forestry systems"*) tekitab segadust, sest võidakse arvata, et on mõeldud looduslikult kujunenud majanduslikku väärtust. See ei saa õige olla, arvestades, et määruse selle telje all käsitletakse looduslikult ebasoodsate tingimustega piirkondi. Muudatusettepaneku eesmärgiks on selgelt näidata, et rõhk on keskkonda säästval tegevusel, sealhulgas bioloogilise mitmekesisuse ja säästvuse soodustamisel ning loodus- ja kultuurmaastiku säilitamisel. Esitatakse mõned väiksemad muudatusettepanekud olemasolevates taanetes ja uus taane kultuuri- ning looduspärandi kohta.

3. telje suunis viitab "tööhõive võimaluste loomise üldprioriteedile". See ei tundu kajastavat määruse sisu, kus pannakse rõhku ka elukvaliteedile, ja näib mööda vaatavat mõttest, et majandusareng on tööhõive võimaluste loomise peamine hoob. Väljapakutud uue sõnastuse eesmärgiks on määrukses kavandatud mõtet paremini edasi anda. Taanetele on esitatud ka mõned selgitused, millest üks puudutab lähemalt naiste rolli ja vajadusi maamajanduses, kaasa arvatud hulgaliselt tehtava tasustamata töö probleem (seda käsitletakse Euroopa Parlamendi 3. juuli 2003. aasta resolutsioonis (P5_TA(2003)0432) naiste kohta Euroopa Liidu maapiirkondades), mille tulemusena kannatab naiste toimetulek hilisemas eas.

Seoses 4. teljega suuremaid muudatusettepanekuid ei tehta, välja arvatud asjaolu, et sõna "sisetekkeline" kasutamine, vähemalt ingliskeelses redaktsioonis, ei anna mõtet piisavalt selgesti edasi ja seetõttu soovitatakse teistsugust sõnastust.

Suunises, mis puudutab prioriteetidele vastavate programmide koostamist, näib vajalik viidata ruumilisele planeerimisele ning sidusrühmade kaasamisele vastavalt määruse artiklile 6. Samuti näib suunises, mis puudutab ühenduse vahendite vastastikust täiendavust, asjakohane lisada viide üleeuroopalistele transpordivõrkudele (TEN-T) ja Life+ rahastamisvahendile ning möönda, et mõnedes liikmesriikides tuleb erinevate fondide vastastikuse täiendavuse küsimusele tähelepanu pöörata nii piirkondlikul kui riiklikul tasandil.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Regionaalarengukomisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1
Lisa punkti 2.1 teine lõik

Ilma ühise põllumajanduspoliitika kahe tugisambata – turupoliitika ja maaelu areng – seisaksid mitmed Euroopa maapiirkonnad silmitsi kasvavate majanduslike, sotsiaalsete ja keskkonnavalaste probleemidega. Euroopa põllumajandusmudel peegeldab põllumajanduse mitmeotstarbelist rolli maastike, toidulaua ning kultuuri- ja looduspärandi rikastamisel ja mitmekesistamisel.

Ilma ühise põllumajanduspoliitika kahe tugisambata – turupoliitika ja maaelu areng – seisaksid mitmed Euroopa maapiirkonnad silmitsi kasvavate majanduslike, sotsiaalsete ja keskkonnavalaste probleemidega. Euroopa põllumajandusmudel peegeldab põllumajanduse mitmeotstarbelist rolli maastike, toidulaua ning kultuuri- ja looduspärandi rikastamisel ja mitmekesistamisel **ja sobib seetõttu ühiskonna uute nõudmistega kvaliteetsete toodete, toiduainetega kindlustatuse, "rohelise" turismi, looduspärandi väärtustamise ja alternatiivsete energiaallikate järele.**

Muudatusettepanek 2
Lisa punkt 2.2

Ühise põllumajanduspoliitika reformid 2003. ja 2004. aastal on suur samm edasi põllumajanduse konkurentsivõime ja säästva arengu parandamisel ELis ning kehtestavad raamistiku tulevasteks reformideks. Edukad reformid on Euroopa põllumajanduse konkurentsivõimet stimuleerinud hinnatoetuse garantiide vähendamisega. Toodanguga sidumata toetuste kehtestamine julgustab põllumajandustootjaid reageerima turusignaalidele, mille on tekitanud pigem tarbijate nõudlus kui kogusega seotud poliitilised soodustused. Keskkonna, toidu ohutuse, loomade tervishoiu ja heaolu standardite asjakohane kaasamine taastab tarbijate usalduse ning suurendab

Ühise põllumajanduspoliitika reformid 2003. ja 2004. aastal on suur samm edasi **püürkondliku ja kohaliku** põllumajanduse konkurentsivõime ja säästva arengu parandamisel ELis ning kehtestavad raamistiku tulevasteks reformideks. Edukad reformid on Euroopa põllumajanduse konkurentsivõimet stimuleerinud hinnatoetuse garantiide vähendamisega. Toodanguga sidumata toetuste kehtestamine julgustab põllumajandustootjaid reageerima turusignaalidele, mille on tekitanud pigem tarbijate nõudlus kui kogusega seotud poliitilised soodustused. Keskkonna, toidu ohutuse, loomade tervishoiu ja heaolu standardite asjakohane kaasamine taastab tarbijate usalduse ning suurendab

¹ ELT C ... / ELTs seni avaldamata.

² Selguse mõttes on komisjoni algtekst esitatud selges vormingus, st ilma paksu kursiivkirjata, et tuua esile muudatusettepanekutega tehtud muudatusi. Algset vormingut rakendatakse uuesti lõppversioonis. See mõjutab muudatusettepanekuid number 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 14

põllumajanduse keskkonnasäästvust.

põllumajanduse keskkonnasäästvust.

Selgitus

Ühise põllumajanduspoliitika reformid ei peaks mitte üksnes suurendama Euroopa kui terviku konkurentsivõimet, vaid eriti tugevdama seda piirkondlikul ja kohalikul tasandil ning taastama tasakaalu ELi vähem- ja enamarenenud piirkondade vahel.

Muudatusettepanek 3
Lisa punkti 2.4 esimene lõik

Maapiirkondi iseloomustavad väga suured erinevused: need ulatuvad kaugetest rahvastikukao ja taandarengu all kannatavatest piirkondadest kuni linnalähedaste piirkondadeni, mis on linnakeskuste kasvava surve all.

Maapiirkondi iseloomustavad väga suured erinevused: need ulatuvad kaugetest rahvastikukao ja taandarengu all kannatavatest piirkondadest kuni linnalähedaste piirkondadeni, mis on linnakeskuste kasvava surve all, **samuti äärepoolseimate piirkondadeni, mis kannatavad eriliste ja püsivate piirangute all, kuna nad on väikesed, Euroopa kesketest aladest kaugel ja asuvad hajali. See nõuab maaelu arengustrateegiate diferentseerimist.**

Selgitus

Vastab EÜ asutamislepingu artikli 299 lõikele 2 ja on kooskõlas Lissaboni strateegia taaskäivitamisega.

Muudatusettepanek 4
Lisa punkti 2.4 teine lõik

Vastavalt rahvastikutihedusel põhinevale OECD määratlusele hõlmavad maapiirkonnad 92% EL-25 territooriumist. Lisaks elab 19% elanikkonnast valdavalt ruraalsetes piirkondades ja 37% märkimisväärselt ruraalsetes piirkondades. Kõnealused piirkonnad toodavad 45% EL-25 kogulisandväärtusest ja annavad 53% töökohtadest, kuid kalduvad mahajäämusele sotsiaal-majanduslike näitajate, kaasa arvatud struktuurinäitajate osas muude piirkondadega võrreldes. Sissetulek elaniku kohta on maapiirkondades umbes

Vastavalt rahvastikutihedusel põhinevale OECD määratlusele hõlmavad maapiirkonnad 92% EL-25 territooriumist. Lisaks elab 19% elanikkonnast valdavalt ruraalsetes piirkondades ja 37% märkimisväärselt ruraalsetes piirkondades. Kõnealused piirkonnad toodavad 45% EL-25 kogulisandväärtusest ja annavad 53% töökohtadest, kuid kalduvad mahajäämusele sotsiaal-majanduslike näitajate, kaasa arvatud struktuurinäitajate osas muude piirkondadega võrreldes. Sissetulek elaniku kohta on maapiirkondades umbes

kolmandiku võrra väiksem, naiste tööhõives osalemise määr on madalam, teenindussektor on vähem arenenud, kõrghariduse tase on üldjuhul madalam ning väiksemal protsendil majapidamistest on lairiba-internetiühendus. Kaugus ja piiriäärsus on mõnedes maapiirkondades suureks probleemiks. Need varjuküljed kalduvad olema veelgi tugevamad just maapiirkondades, **kuigi üldine pilt ELi tasandil võib liikmesriigiti märkimisväärselt erineda.** Võimaluste, kontaktide ja koolituse infrastruktuuri puudumine on eelkõige kaugete maapiirkondade naiste ja noorte probleem.

kolmandiku võrra väiksem, naiste tööhõives osalemise määr on madalam, teenindussektor on vähem arenenud, kõrghariduse tase on üldjuhul madalam ning väiksemal protsendil majapidamistest on lairiba-internetiühendus. Kaugus ja piiriäärsus on mõnedes maapiirkondades suureks probleemiks. Need varjuküljed kalduvad olema veelgi tugevamad just maapiirkondades **ja kaugeimates piirkondades, kus põllumajandusettevõtted on väikesed, eraldatud, piiratud toodanguga ja kannatavad raskete ilmastikuolude all.** Võimaluste, kontaktide ja koolituse infrastruktuuri puudumine on eelkõige kaugete maapiirkondade naiste ja noorte probleem.

Selgitus

Vastab EÜ asutamislepingu artikli 299 lõikele 2 ja on kooskõlas Lissaboni strateegia taaskäivitamisega.

Muudatusettepanek 5 Lisa punkti 2.4 kuues lõik a (uus)

Ka käsitöö on maapiirkondades oluline. Käsitööga on seotud kõik tegevusalad: ehitus, toiduainetetööstus, transport ja tekstiilitööstus. Käsitöö võimaldab töökohti luua, noori töö käigus välja õpetada, traditsioonilisi oskusi edasi anda ning äärepoolseimates piirkondades sotsiaalseid sidemeid tugevdada.

Muudatusettepanek 6 Lisa punkt 3.1, suunis, esimene lõik

Euroopa põllumajandusel, metsandusel ning tema põllumajandus- ja toiduainesektoril on suur potentsiaal arendada edasi kvaliteetseid ja lisandväärtusega tooteid, mis vastavad Euroopa tarnijate ja maailma turgude mitmekesisele ja kasvavale nõudlusele.

Euroopa põllumajandusel, metsandusel ning tema põllumajandus- ja toiduainesektoril on suur potentsiaal arendada edasi kvaliteetseid ja lisandväärtusega tooteid, mis vastavad Euroopa tarnijate ja maailma turgude mitmekesisele ja kasvavale nõudlusele **ja rahuldavad tarbijate märkimisväärset huvi tootmisahela parema jälgitavuse vastu**

alates põllumajandusettevõttest kuni toote turule jõudmiseni.

Selgitus

Kuna viimasel ajal on olnud arvukalt toiduskandaale, näiteks seoses BSE ning lammaste suu- ja sõrataudiga, mis on tõsiselt kahjustanud tarbijate usaldust ühise põllumajanduspoliitika vastu, peaksid maaelu arendamist tööperioodil 2007–2013 käsitlevate ühenduse strateegiliste suuniste 1. telje jaoks mõeldud vahendid aitama vastata ka tarbijate murele seoses ELi liikmesriikides toodetava ja turule toodava toidu kvaliteediga.

Muudatusettepanek 7
Lisa punkt 3.1, suunis, teine lõik

Esimesele prioriteediteljele pühendatud ressursid peaksid panustama tugevale **ja** dünaamilisele **Euroopa** põllumajandus- ja toiduainesektorile, keskendudes **teadmiste edasiandmise ja innovatsiooni prioriteetidele toiduahelas ning prioriteetsetele sektoritele investeringuteks** füüsilisse ja inimkapitali.

Esimesele prioriteediteljele pühendatud ressursid peaksid panustama tugevale, dünaamilisele **ja säästvale** põllumajandus- ja toiduainesektorile, keskendudes **innovatsiooni ja lõimumise ergutamise kaksikprioriteedile toidu- ja kütuseahelas ning investeringutele** füüsilisse ja inimkapitali, **kaasa arvatud info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT) kasutamise ja vastava koolituse edendamise.**

Muudatusettepanek 8
Lisa punkti 3.1 esimese lõigu teine taane

– lõimumise parandamine põllumajandus- ja toiduaineahelas. Euroopa toiduainetööstus on üks maailma konkurentsivõimelisemaid ja innovatiivsemaid, kuid see seisab silmitsi kasvava ülemaailmse konkurentsiga. Maapiirkondade majanduses on suured võimalused uute toodete loomiseks ja turustamiseks, lisaväärtuse säilitamiseks maapiirkondades kvaliteedisüsteemide **kaudu ning** Euroopa toodete profiili tõstmiseks välismaal. Nõuandeteenuste ja toetuse kasutamine ühenduse standarditele vastamiseks annab **sellesse lõimumisprotsessi** oma panuse. Turule orienteeritud põllumajandussektor aitab veelgi enam tugevdada Euroopa põllumajandus- ja toiduainesektori positsiooni suurtööandjana ning

– **pakkumise vastavusseviimine nõudmisega ja** lõimumise parandamine põllumajandus- ja toiduaineahelas. Euroopa toiduainetööstus on üks maailma konkurentsivõimelisemaid ja innovatiivsemaid, kuid see seisab silmitsi kasvava ülemaailmse konkurentsiga. Maapiirkondade majanduses on suured võimalused uute toodete loomiseks ja turustamiseks **ja** lisaväärtuse säilitamiseks maapiirkondades kvaliteedisüsteemide, **toormetootjate tootmis- ja turustusalgatustesse kaasamise ning kohaliku jaekaubanduse edendamise kaudu, et toidu teekonda lühendada. Samuti leidub võimalusi** Euroopa toodete profiili tõstmiseks välismaal, **eelkõige nišiturude arendamise kaudu. Eriti tuleks**

majandusliku kasvu allikana;

edendada kohalikke ja piirkondlikke tooteid. Nõuandeteenuste ja toetuse kasutamine ühenduse standarditele vastamiseks **ning uuringutele ja müügi edendamisele kaasa aitamiseks** annab **nendesse lõimumisprotsessidesse** oma panuse. Turule orienteeritud põllumajandussektor aitab veelgi enam tugevdada Euroopa põllumajandus- ja toiduainesektori positsiooni suurtööandjana ning majandusliku kasvu allikana;

Selgitus

Kui me tahame maapiirkondades elujõulist ja säästlikku majandust edendada, peavad kohalikud ja piirkondlikud ettevõtted selle rajamisel osalema. Selle asemel, et kohalikele toodetele ja väikestele ettevõtetele takistusi teha, peaksime mikroettevõtteid toetama, sest maapiirkondi toetab just väikeste ettevõtete võrgustik.

Muudatusettepanek 9

Lisa punkti 3.1 esimese lõigu neljas taane

– dünaamilise ettevõtluse soodustamine. Hiljutised reformid on loonud Euroopa põllumajanduse jaoks turule suunatud keskkonna. See loob põllumajandusettevõtetele uusi võimalusi. Kuid selle majandusliku potentsiaali realiseerimine sõltub strateegiliste ja organisatsiooniliste oskuste arendamisest;

– dünaamilise ettevõtluse soodustamine. Hiljutised reformid on loonud Euroopa põllumajanduse jaoks turule suunatud keskkonna. See loob põllumajandusettevõtetele uusi võimalusi. Kuid selle majandusliku potentsiaali realiseerimine sõltub strateegiliste, **äri- ja turundusalaste** ja organisatsiooniliste oskuste arendamisest;

Muudatusettepanek 10

Lisa punkti 3.1 esimese lõigu viies taane

– **uute turustusvõimaluste väljaarendamine põllumajandus- ja metsamajandussaaduste jaoks. Uued turustusvõimalused võivad pakkuda suuremat lisandväärtust.** Esimese samba alusel rakendatud meetmeid **võib täiendada toetusega** investeringuteks ja koolituseks **toiduks mittekasutatavate toodete tootmise valdkonnas maaelu arendamise raames, luues uusi innovatiivseid turustusvõimalusi toodangule või** aidates kaasa taastuvenergia materjalide, biokütuste ning

– **toetus teadusuuringuteks,** investeringuteks ja koolituseks **energiaga seotud uute toodete, protsesside ja tehnoloogiate väljatöötamisel ja kasutamisel, kaasa arvatud energia säästmine. Selline toetus võib täiendada** esimese samba alusel rakendatud meetmeid, **soodustades uuenduslike tootmismeetodite väljatöötamist, näiteks jäätmete ringlussevõtmise teel, või** aidates kaasa taastuvenergia materjalide, biokütuste ning

töötlemisvõimsuse arendamisele;

töötlemisvõimsuse arendamisele;

Muudatusettepanek 11

Lisa punkti 3.1 esimese lõigu seitsmes taane

– põllumajandussektori ümberkorraldamine. Maaelu arendamine on ümberkorraldamise peamiseks vahendiks, eriti uutes liikmesriikides. Laienemine on põllumajanduslikku kaarti muutnud. Põllumajanduse edukas kohandamine võib olla võti põllumajandussektori konkurentsivõime ja keskkonnaalase säästvuse parandamiseks ning töökohtade ja kasvu stimuleerimiseks sellega seotud majandusvaldkondades. Kõik liikmesriigid peaksid edendama muutuste prognoosimist põllumajandussektoris ümberkorraldamise kontekstis ning arendama välja ennetava lähenemisviisi põllumajandusettevõtjate koolitusele ja ümberkoolitusele, eriti mis puudutab edasiantavaid oskusi.

– põllumajandussektori ümberkorraldamine. Maaelu arendamine on ümberkorraldamise peamiseks vahendiks, eriti uutes liikmesriikides. Laienemine on põllumajanduslikku kaarti muutnud. Põllumajanduse edukas kohandamine võib olla võti põllumajandussektori konkurentsivõime ja keskkonnaalase säästvuse parandamiseks ning töökohtade ja kasvu stimuleerimiseks sellega seotud majandusvaldkondades. Kõik liikmesriigid peaksid edendama muutuste prognoosimist põllumajandussektoris (**võttes arvesse iga piirkonna iseloomulikke omadusi**) ümberkorraldamise kontekstis ning arendama välja ennetava lähenemisviisi põllumajandusettevõtjate koolitusele ja ümberkoolitusele, eriti mis puudutab edasiantavaid oskusi.

Selgitus

Põllumajandussektor ei muutu konkurentsivõimelisemaks, kui seda ulatuslike avalike investeeringute põhjal ümber ei kujundata, keskendudes tootmismudelite kohandamisele ja piirkondade iseloomulikele joontele.

Muudatusettepanek 12

Lisa punkti 3.1 esimese lõigu seitsmes taane a (uus)

– kohalike algatuste toetamine, nagu kohalike põllumajandustootjate turud ja kohalikud kvaliteetsete toiduainete hankekavad.

Muudatusettepanek 13

Lisa punkti 3.1 esimese lõigu seitsmes taane b (uus)

– põlvkondade vahetuse kergendamine. See on hädavajalik, et põllumajandus liikmesriikides püsima jääks. Euroopa Liit peab tegema kõik võimaliku, et kõrvaldada

haldustakistused, millega noored on maaelu arendamiseks antava abi taotlemisel kokku puutunud. Põlvkondade vahetus peaks kuuluma kõige olulisemate eesmärkide hulka kõigis maaelu arengu valdkondades.

Selgitus

Komisjoni ettepanekus ei võeta piisavalt arvesse põlvkondade vahetuse kergendamise vajadust põllumajanduses.

Muudatusettepanek 14 Lisa punkti 3.1 teine lõik

Põlvkondade vahetuse soodustamiseks põllumajanduses tuleks arvesse võtta 1. prioriteeditelje alusel kättesaadavate meetmete kombinatsioone, mis on sobitatud noorte talupidajate vajadustega.

Põlvkondade vahetuse soodustamiseks põllumajanduses tuleks arvesse võtta 1. prioriteeditelje alusel kättesaadavate meetmete kombinatsioone, mis on sobitatud noorte talupidajate vajadustega, ***näiteks starditoetus ja talumajapidamise üleminekuabi.***

Muudatusettepanek 15 Lisa punkt 3.2, suunis

ELi loodusvarade ja maastike kaitsmiseks ja suurendamiseks maapiirkondades peaksid 2. prioriteediteljele pühendatud ressursid aitama kaasa kolmele ELi prioriteetsele valdkonnale: ***bioloogiline mitmekesisus ja keskkonnasõbralike põllumajandus- ja metsandussüsteemide säilitamine, vesi ja kliimamuutus.*** 2. prioriteeditelje alusel kättesaadavaid meetmeid tuleks kasutada nende eesmärkide lõimimiseks ning meetmed peaksid aitama kaasa põllumajanduse ja metsanduse Natura 2000 võrgustiku rakendamisele, Göteborgi lubadusele 2010. aastaks bioloogilise mitmekesisuse langus ümber pöörata, veepoliitika direktiivi eesmärkide saavutamisele ja Kyoto protokollsi sihtide saavutamisele kliimamuutuste leevendamisel.

ELi loodusvarade ja maastike kaitsmiseks ja suurendamiseks maapiirkondades peaksid 2. prioriteediteljele pühendatud ressursid aitama kaasa kolmele ELi prioriteetsele valdkonnale: ***bioloogilise mitmekesisuse toetamine ning põllumajandus- ja metsamaa, kaasa arvatud veevarude, säästev kasutamine; abinõud kliimamuutuse vastu võitlemiseks ja muule keskkonda säästvate tegevusele kaasa aitamine, nagu kultuur- ja loodusmaastike säilitamine ning territoriaalse tasakaalu edendamine.*** 2. prioriteeditelje alusel kättesaadavaid meetmeid tuleks kasutada nende eesmärkide lõimimiseks ning meetmed peaksid aitama kaasa põllumajanduse ja metsanduse Natura 2000 võrgustiku rakendamisele, Göteborgi lubadusele 2010. aastaks bioloogilise mitmekesisuse langus ümber pöörata, veepoliitika direktiivi eesmärkide

saavutamisele ja Kyoto protokollsi sihtide saavutamisele kliimamuutuste leevendamisel.

Muudatusettepanek 16
Lisa punkti 3.2 esimene taane

– keskkonnaalaste teenuste ja **loomasõbralike** põllumajandustavade edendamine. Euroopa kodanikud eeldavad põllumajandustootjatelt kohustulikest standarditest kinnipidamist. Kuid paljud nõustuvad ka, et põllumajandustootjatele tuleks hüvitada see, kui nad seovad end täiendavate kohustustega, osutades teenuseid, mida turg üksi ei paku, eriti kui need on keskendunud kindlatele ressurssidele, nagu vesi ja pinnas;

– keskkonnaalaste teenuste ja **bioloogilise mitmekesisuse, loomade heaolu ja keskkonnasõbralike** põllumajandustavade edendamine. Euroopa kodanikud eeldavad põllumajandustootjatelt kohustulikest standarditest kinnipidamist. Kuid paljud nõustuvad ka, et põllumajandustootjatele tuleks hüvitada see, kui nad seovad end täiendavate kohustustega, osutades teenuseid, mida turg üksi ei paku, eriti kui need on keskendunud kindlatele ressurssidele, nagu vesi ja pinnas;

Muudatusettepanek 17
Lisa punkti 3.2 teine taane

– põllumajandusmaastiku säilitamine. Euroopas on suur osa hinnatud maakeskkonnast põllumajanduse tulemus. Asjakohased põllumajandussüsteemid aitavad säilitada maastikke ja elupaiku, alates märgaladest kuni kuivade heinamaade ja mägikarjamaadeni. Mitmetes piirkondades on see kultuurilise ja looduspärandi ning maapiirkondade kui elu- ja töökoha üldise atraktiivsuse oluline osa;

– **loodus- ja** põllumajandusmaastiku säilitamine. Euroopas on suur osa hinnatud maakeskkonnast põllumajanduse tulemus. Asjakohased põllumajandussüsteemid aitavad säilitada maastikke ja elupaiku, alates märgaladest kuni kuivade heinamaade ja mägikarjamaadeni. **Kui teatavad põllumajandustavad maastike ja elupaikade säilitamise või väärtustamise eesmärgil kohustuslikuks muudetakse või neid piiratakse, tuleks seda teha põllumajandustootjate, maaomanike ja riigiasutuste vahelises partnerluses, et tagada nõustamine, koostöö ja vajadusel kahjude hüvitamine.** Mitmetes piirkondades on see kultuurilise ja looduspärandi ning maapiirkondade kui elu- ja töökoha **ning turismisihi** üldise atraktiivsuse oluline osa;

Selgitus

See aitab põllumajandustootjate ja maaomanike aktiivsel ja püsival toetusel maastike ja

elupaikade kaitset tagada.

Muudatusettepanek 18
Lisa punkti 3.2 teine taane a (uus)

– metsade väärtustamine. Metsamaad on keskkonnakaitse seisukohalt eriti olulised, kuna reguleerivad veevoolu, seovad peamisi kasvuhoonegaase ning teatavaid mullastikuheitmeid, moodustavad biomassivaru ning hoiavad ära loodusõnnetusi, nagu tulekahjud ja maalihked;

Muudatusettepanek 19
Lisa punkti 3.2 teine taane b (uus)

– veevarude säilitamine ja säästev kasutamine. Põllumajandustegevus põhineb suures osas veevarude kasutamisel ning ühtlasi mõjutab nende seisundit ja piisavust. Seetõttu on vaja toetada ja edendada meetmeid, mis tagavad veevarude säästva kasutamise põllumajanduses ja metsanduses. Selsamal eesmärgil on vaja meetmeid põua ja üleujutusega seotud ning põllumajandust otseselt mõjutavate ohtude ennetamiseks ja maandamiseks;

Selgitus

Suunises kirjeldatud kolme eelisvaldkonna hulka kuulub ka veevarude kaitse. Selles tähtsas eelisvaldkonnas on samuti vaja vee raamdirektiivile vastavaid erimeetmeid võitluseks põua ja üleujutusega seotud ohtude vastu, mis eriti mõjutavad põllumajandust ja metsandust.

Muudatusettepanek 20
Lisa punkti 3.2 kolmas taane

– kliimamuutuste vastu võitlemine.
Põllumajandus ja metsandus on taastuva energia ning bioenergiarajatiste toorainete arendamisel esirinnas. Nende energiaallikate arendamisel tuleb arvesse võtta kasvuhoonegaaside heite vähendamist ning metsade ja pinnase koostises oleva orgaanilise aine süsiniku talletamise **võime säilitamist**;

– taastuvate energiaallikate kasutamise toetamine, et võidelda kliimamuutuste vastu.
Põllumajandus ja metsandus on taastuva energia ning bioenergiarajatiste toorainete arendamisel esirinnas. Nende energiaallikate arendamisel tuleb arvesse võtta kasvuhoonegaaside heite vähendamist ning **vajadust suurendada** metsade ja pinnase koostises oleva orgaanilise aine

süsiniku talletamise **võimet, eriti toetades metsa uuendamist;**

Selgitus

Metsa uuendamine aitab suurendada metsade süsiniku talletamise võimet ja hoiab ära maalihkeid ning kõrbestumist, aidates seega säilitada kõrge kvaliteedilisi maapiirkondi ja keskkonda.

Muudatusettepanek 21 Lisa punkti 3.2 kuues taane

– territoriaalse tasakaalu edendamine. Maaelu arendamise programmid võivad anda hädavajaliku panuse maapiirkondade atraktiivseks muutmisesse. Need **võivad samuti aidata tagada, et konkurentsivõimelises, teadmispõhises majanduses säilitatakse säästev tasakaal linna- ja maapiirkondade vahel.** Kombineerituna programmi teiste prioriteeditelgedega võivad maakorraldusmeetmed anda positiivse panuse majandustegevuse **ja territoriaalse ühtekuuluvuse** ruumilisse jagamisse.

– territoriaalse tasakaalu edendamine. Maaelu arendamise programmid võivad anda hädavajaliku panuse maapiirkondade atraktiivseks muutmisesse. Need **peaksid ühtlasi ergutama linna- ja maapiirkondade koostööd, et säilitada nende vahel säästev tasakaal ja tugevdada territoriaalset ühtekuuluvust.** Kombineerituna programmi teiste prioriteeditelgedega võivad maakorraldusmeetmed anda positiivse panuse majandustegevuse ruumilisse jagamisse. **Et tagada linna- ja maaelanikkonna tasakaalustatus, tuleb ühtlasi anda eritoetust kõige ebasoodsamates piirkondades ning looduslikult või püsivalt ebasoodsate tingimustega piirkondades toimuvale tegevusele.**

Muudatusettepanek 22 Lisa punkti 3.2 kuues taane a (uus)

– **metsatulekahjude ennetusmeetmete täiustamine. Tulekahjud on Euroopa metsade kahjustumise peamine põhjus ja liikmesriigid peaksid suurendama jõupingutusi põlengute ennetamiseks ning nende vastu võitlemiseks, kindlustades piirkondlike ja/või riiklike programmide ajakohastamise ja parema kooskõlastamise. Maaelu arendamise programmide raames tuleks põllumajandustootjatele anda suurem roll metsamaade säilitamisel, kuna nende töö on maapiirkondade maastiku**

alalhoidmisel hädavajalik.

Selgitus

Maaelu arendamisel tuleb metsanduse valdkonnas suuremaid pingutusi teha, et igal aastal paljusid Euroopa osi laastavad metsatulekahjud (nähtus, mida kliimamuutus veelgi võimendab) minevikku jääksid. Uus Euroopa põllumajanduse regionaalarengu fond ei maini konkreetselt abi, mida varem anti põllumajandustootjatele tulekahjude ennetamise meetmete eest maksmiseks, kuigi just nemad moodustavad selle osa maaelanikkonnast, mis võib maapiirkondade kaitseks kõige rohkem ära teha, eriti pidades silmas tõsiasja, et maapiirkondade elanikkond kahaneb.

Muudatusettepanek 23

Lisa punkt 3.3, pealkiri

Elukvaliteedi parandamine maapiirkondades ning mitmekesistamise julgustamine

Elukvaliteedi parandamine maapiirkondades ning **maamajanduse** mitmekesistamise julgustamine

Muudatusettepanek 24

Lisa punkt 3.3, suunis

3. prioriteeditelje alusel maapiirkondade majanduse **ja maapiirkondades elukvaliteedi mitmekesistamise valdkondadele** pühendatud ressursid peaksid andma panuse **tööhõive võimaluste loomise** üldprioriteedile. Kolmanda prioriteeditelje alusel olemasolevate meetmete valikut tuleks kasutada eriti suutlikkuse suurendamise, oskuste omandamise ja kohaliku strateegia arendamise organiseerimise edendamiseks ning samuti selleks, et aidata tagada, et maapiirkonnad jääksid atraktiivseks ka tulevaste põlvkondade jaoks. Koolituse, teavitamise ja ettevõtluse edendamisel **tuleks arvesse võtta naiste ja noorte konkreetseid vajadusi.**

3. prioriteeditelje alusel maapiirkondade majanduse **mitmekesistamise valdkonnale ja maapiirkondades elukvaliteedi parandamise meetmetele** pühendatud ressursid peaksid andma panuse **maapiirkondade majanduse tasakaalustatud ja integreeritud arengu stimuleerimise** üldprioriteedile, **vajaduse korral vastastikusel täiendavuses lähedaste linnapiirkondadega, et parandada elukvaliteeti, edendada sotsiaalset kaasatust ja luua püsivaid tööhõivevõimalusi.** Kolmanda prioriteeditelje alusel olemasolevate meetmete valikut tuleks kasutada eriti suutlikkuse suurendamise, oskuste omandamise ja kohaliku strateegia arendamise organiseerimise edendamiseks ning samuti selleks, et aidata tagada, et maapiirkonnad jääksid atraktiivseks ka tulevaste põlvkondade jaoks. Koolituse, teavitamise ja ettevõtluse edendamisel **tuleks pöörata erilist tähelepanu taluperedele ja tõkete kõrvaldamisele nende teelt, kelle juurdepääs tööturule on praegu raskendatud nende soo, rahvuse, vanuse**

või puude tõttu.

Muudatusettepanek 25
Lisa punkti 3.3 esimene taane

– majandustegevuse ja tööhõive määra tõstmine laiemas maapiirkondade majanduses. Mitmekesistamine on vajalik kasvu, tööhõive ja säästva arengu jaoks maapiirkondades ning aitab seeläbi kaasa paremale territoriaalsele tasakaalule nii majanduslikus kui ka sotsiaalses mõttes. Turism, käsitööndus ja maaelu hüvede pakkumine on mitmetes piirkondades kasvavad sektorid ning pakuvad võimalusi nii põllumajandusettevõtete mitmekesistamiseks kui ka mikroettevõtete arendamiseks laiemas maamajanduses;

– majandustegevuse ja tööhõive määra tõstmine laiemas maapiirkondade majanduses. Mitmekesistamine on vajalik kasvu, tööhõive ja säästva arengu jaoks maapiirkondades ning aitab seeläbi kaasa paremale territoriaalsele tasakaalule ***ning maa- ja linnapiirkondade suuremale ühtsusele*** nii majanduslikus kui ka sotsiaalses mõttes. Turism, käsitööndus ja maaelu hüvede pakkumine on mitmetes piirkondades kasvavad sektorid ning pakuvad võimalusi nii põllumajandusettevõtete mitmekesistamiseks kui ka mikroettevõtete arendamiseks laiemas maamajanduses;

Muudatusettepanek 26
Lisa punkti 3.3 teine taane

– naiste tööturule sisenemise julgustamine. ***Kohalikud*** algatused ***maapiirkondades lasteasutuste arendamiseks*** võivad ***parandada tööhõive võimalusi ning hõlbustada naiste pääsemist tööturule. See võib hõlmata lastehoiu infrastruktuuri arendamist, potentsiaalselt koos algatustega julgustada maapiirkondades toimuva tegevusega seotud väikeettevõtete loomist;***

– naiste ***elukvaliteedi parandamine maapiirkondades ja nende ametlikule*** tööturule sisenemise ***ning sinna jäämise*** julgustamine. Algatused võivad ***näiteks hõlmata kvaliteetsete hooldusasutuste arendamist laste ja vanurite jaoks, peresõbralike tööviiside edendamist, koolituse pakkumist ja juurdepääsu mikrokrediidile ettevõtete loomiseks, väikeettevõtete toetamist ning naiste võrgustike rajamist ja arendamist;***

Muudatusettepanek 27
Lisa punkti 3.3 teine taane a (uus)

– ***meetmed maapiirkondade rahvastikukao tõkestamiseks, eelkõige noorte puhul, parandades kohalikke võimalusi, juurdepääsu teenustele ning kultuuri- ja vaba aja tegevuste kättesaadavust;***

Muudatusettepanek 28
Lisa punkti 3.3 neljas taane

– **noorte koolitamine** traditsiooniliste maaelu oskuste **alal võib** vastata turismi, rekreatsiooni, keskkonnaalaste teenuste ja kõrge kvaliteediliste toodete nõudlusele;

– traditsiooniliste maaelu oskuste **ja kvaliteedikavade, nagu hartad või märgised, arendamine ning noorte koolitamine selleks. See võimaldab** vastata turismi, rekreatsiooni, keskkonnaalaste teenuste ja kõrge kvaliteediliste **või tüüpiliste** toodete nõudlusele;

Muudatusettepanek 29
Lisa punkti 3.3 kuues taane

– taastuvate energiaallikate *tootmise* ja innovatiivse kasutamise arendamine võib aidata kaasa uute turustusvõimaluste loomisele põllumajandus- ja metsandustoodete jaoks, kohalike teenuste pakkumisele ja maapiirkondade majanduse mitmekesistamisele;

– taastuvate energiaallikate *kättesaadavaks tegemine* ja innovatiivse kasutamise arendamine **ning energiatõhususe süsteemide ja tootjatele mõeldud energiateenuste edendamise võib, lisaks kliimamuutuse mõju leevendamisele**, aidata kaasa uute turustusvõimaluste loomisele põllumajandus- ja metsandustoodete jaoks, kohalike teenuste pakkumisele ja maapiirkondade majanduse mitmekesistamisele;

Selgitus

Energiatõhususe süsteemide edendamine ja energiateenuste pakkumine tootjatele võib maamajanduse arengule kaasa aidata.

Muudatusettepanek 30
Lisa punkti 3.3 seitsmes taane

– turismi arendamise julgustamine. Turism on mitmetes maapiirkondades üheks suuremaks kasvavaks sektoriks. Info- ja arvutitehnoloogia suurenenud kasutamine *turismis* broneerimiseks, müügi edendamiseks, turustamiseks, teenuste kujundamiseks ning rekreatsioonitegevuseks võib tõsta külastajate arvu ning viibimise pikkust, eriti kui sellega luuakse sidemeid väiksemate kohtadega ja julgustatakse põllumajandusturismi;

– **säästva** turismi arendamise julgustamine. Turism on mitmetes maapiirkondades üheks suuremaks kasvavaks sektoriks. Info- ja arvutitehnoloogia suurenenud kasutamine *turismi* broneerimiseks, müügi edendamiseks, turustamiseks, teenuste kujundamiseks ning rekreatsioonitegevuseks, **kaasates kohalike ja piirkondlike ettevõtjate võrgustikke**, võib tõsta külastajate arvu ning viibimise pikkust, eriti kui sellega luuakse sidemeid väiksemate kohtadega ja julgustatakse põllumajandusturismi **ning muid keskkonda**

säästva turismi ja sporditurismi liike;

Muudatusettepanek 31
Lisa punkti 3.3 kaheksas taane

– kohaliku infrastruktuuri ajakohastamine, eriti uutes liikmesriikides. Lähiaastatel tehakse peamiste sidevahendite, transpordi, energia ja vee infrastruktuuris märkimisväärseid investeeringuid. Struktuurifondidest on võimalik saada märgatavat toetust, mis ulatub üle-euroopalistest võrgustikest sidemete arendamiseni äri- või teadusparkidega. Et töökohtade ja kasvu osas mitmekordset mõju täielikult realiseerida, võib maaelu arendamise programmide raames toetust saanud väikesemahuline kohalik infrastruktuur mängida elutähtsat rolli, sidudes need suured investeeringud kohalike mitmekesistamise strateegiatega ning põllumajandus- ja toiduainesektori potentsiaali arendamisega.

– kohaliku infrastruktuuri ajakohastamine, eriti uutes liikmesriikides. Lähiaastatel tehakse peamiste sidevahendite, transpordi, energia ja vee infrastruktuuris märkimisväärseid investeeringuid. Struktuurifondidest on võimalik saada märgatavat toetust, mis ulatub üle-euroopalistest võrgustikest sidemete arendamiseni äri- või teadusparkidega. ***Õiglane osa nendest vahenditest tuleks suunata maapiirkondadesse, et tagada oluline tasakaal maa- ja linnapiirkondade arengus.*** Et töökohtade ja kasvu osas mitmekordset mõju täielikult realiseerida, võib maaelu arendamise programmide raames toetust saanud väikesemahuline kohalik infrastruktuur mängida elutähtsat rolli, sidudes need suured investeeringud kohalike mitmekesistamise strateegiatega ning põllumajandus- ja toiduainesektori potentsiaali arendamisega.

Selgitus

Kui kogu oluline arendustegevus koondub linnapiirkondadesse või pooleldi linnastunud aladele, siis maapiirkondade mahajäämus püsib.

Muudatusettepanek 32
Lisa punkti 3.3 üheksas taane a (uus)

– loodus- ja kultuuripärandi säilitamine ning väärtustamine etendab olulist rolli keskkonna kaitsel, turistide ligimeelitamisel ja maaelanike jätkuvalt kõrge elukvaliteedi tagamisel.

Selgitus

Loodus- ja kultuuripärandi kaitsmine peaks olema üks liikmesriikide olulisemaid prioriteete.

Muudatusettepanek 33

Lisa punkt 3.4, suunis

4. prioriteediteljele (Leader) pühendatud ressursid peaksid aitama kaasa 1. ja 2. ning eriti 3. telje prioriteetide saavutamisele, kuid mängima ka olulist rolli juhtimise parandamise prioriteedivaldkonnas ning **maapiirkondade sisetekkelise arengupotentsiaali** mobiliseerimisel.

4. prioriteediteljele (Leader) pühendatud ressursid peaksid aitama kaasa 1. ja 2. ning eriti 3. telje prioriteetide saavutamisele, kuid mängima ka olulist rolli juhtimise parandamise prioriteedivaldkonnas ning **inimeste julgustamisel säästvat arengut toetama, samuti piirkonna sisemise potentsiaali** mobiliseerimisel.

Muudatusettepanek 34

Lisa punkti 3.4 teise lõigu esimene taane

– kohaliku partnerluse potentsiaali suurendamine, entusiasm ja oskuste omandamise edendamine võib kaasa aidata kohaliku potentsiaali mobiliseerimisele;

– kohaliku partnerluse potentsiaali suurendamine, entusiasm ja oskuste omandamise edendamine võib kaasa aidata kohaliku potentsiaali mobiliseerimisele, **ennetada sotsiaalset tõrjutust ja võidelda rahvastikukao vastu;**

Muudatusettepanek 35

Lisa punkti 3.4 teise lõigu teine taane

– era- ja avaliku sektori partnerluse edendamine. Eriti jätkab Leader olulise rolli mängimist maaelu arengule innovatiivsete lähenemisviiside julgustamisel ning era- ja avaliku sektori kokkutoomisel;

– era- ja avaliku sektori partnerluse edendamine. Eriti jätkab Leader olulise rolli mängimist **ühenduse osaluse tagamisel ja** maaelu arengule innovatiivsete lähenemisviiside julgustamisel ning era- ja avaliku sektori kokkutoomisel;

Muudatusettepanek 36

Lisa punkti 3.4 teise lõigu neljas taane

– kohaliku juhtimise parandamine. Leader saab aidata innovatiivsete lähenemisviiside edendamisel põllumajanduse, metsanduse ja kohaliku majanduse sidumisel, aidates seeläbi mitmekesistada majanduslikku baasi ning tugevdada maapiirkondade sotsiaal-majanduslikku *kude*.

– kohaliku juhtimise parandamine. Leader saab aidata innovatiivsete lähenemisviiside edendamisel põllumajanduse, metsanduse ja kohaliku majanduse sidumisel, aidates seeläbi mitmekesistada majanduslikku baasi ning **eriti** tugevdada **vajalikul tasandil** maapiirkondade sotsiaalmajanduslikku *kudet*.

Muudatusettepanek 37

Lisa punkti 3.4 teise lõigu neljas taane a (uus)

– kohalike tegevusrühmade koostöö soodustamine erinevates liikmesriikides ning nende ja kolmandate riikide sarnaste rühmituste vahel.

Muudatusettepanek 38
Lisa punkti 3.4 teise lõigu neljas taane b (uus)

– kohandumine iga maa-ala tugevate ja nõrkade külgedega, pidades silmas maapiirkondade mitmekesisust, tuginedes kohalikele osalejatele ning toetades tõeliselt sisetekkelisi piirkondlikke arendusprojekte.

Muudatusettepanek 39
Lisa punkti 3.5 esimene lõik

Ühenduse maaelu arendamise prioriteetidele pühendatud ressursid (minimaalse sätestatud rahastamislimiidi piires iga prioriteeditelje jaoks) sõltuvad iga programmi piirkonna konkreetsest olukorrast ning tugevatest ja nõrkadest külgedest. Iga ühenduse prioriteet ning selle panus Lissaboni ja Göteborgi eesmärkidesse tuleb üle kanda siseriiklikku konteksti siseriiklikus strateegilises kavas ning maaelu arendamise programmides. Mitmetel juhtudel on olemas siseriiklikud või regionaalsed prioriteetid konkreetsete probleemide jaoks, mis on seotud põllumajandus- ja toiduainesektoriga või põllumajanduse ja metsanduse keskkonnaalase, kliimaatilise ja geograafilise olukorraga. Maapiirkondadel tuleb võib-olla tegelda muude spetsiifiliste küsimustega, nagu linnalähedane surve, töötus, kaugus või väike rahvastikutihedus.

Ühenduse maaelu arendamise prioriteetidele pühendatud ressursid (minimaalse sätestatud rahastamislimiidi piires iga prioriteeditelje jaoks) sõltuvad iga programmi piirkonna konkreetsest olukorrast ning tugevatest ja nõrkadest külgedest **ja piirkondade iseärasustest, vastavalt EÜ asutamislepingule**. Iga ühenduse prioriteet ning selle panus Lissaboni ja Göteborgi eesmärkidesse tuleb üle kanda siseriiklikku konteksti siseriiklikus strateegilises kavas ning maaelu arendamise programmides. Mitmetel juhtudel on olemas siseriiklikud või regionaalsed prioriteetid konkreetsete probleemide jaoks, mis on seotud põllumajandus- ja toiduainesektoriga või põllumajanduse ja metsanduse keskkonnaalase, kliimaatilise ja geograafilise olukorraga. Maapiirkondadel tuleb võib-olla tegelda muude spetsiifiliste küsimustega, nagu linnalähedane surve, töötus, kaugus, **mägine või saareline iseloom** või väike rahvastikutihedus.

Selgitus

See vastab EÜ asutamislepingu sätetele püsivalt ebasoodsate tingimustega piirkondade kohta.

Muudatusettepanek 40

Lisa punkt 3.5, suunis

Siseriiklike strateegiade väljatöötamisel peaksid liikmesriigid **tagama, et maksimeeritaks sünergiad** prioriteeditelgede vahel **ja piires ning välditaks võimalikke vastuolusid**. Liikmesriigid peaksid mõtlema ka sellele, kuidas oleks võimalik võtta arvesse teisi ELi tasandi strateegiaid, nagu mahepõllumajanduse tegevuskava, viimane komisjoni teatis taastuvenergia kohta, komisjoni hiljutine teatis kliimamuutuse kohta ja vajadus näha ette tõenäolist mõju põllumajandusele ja metsandusele ning komisjoni aruanne ELi metsandusstrateegia kohta (mis saavad aidata nii kasvu ja tööhõive kui ka säästvuse eesmärkide täitmisel) ning tulevased temaatilised keskkonnaalased strateegiad.

Siseriiklike strateegiade väljatöötamisel peaksid liikmesriigid **kasutama integreeritud lähenemist, mis kätkeb sobivat ruumilist planeerimist ja sünergiate maksimeerimist** prioriteeditelgede vahel **ning peaksid püüdlema kõigi pädevate asutuste ja asjaomaste organite võimalikult ulatusliku kaasamise poole nõukogu määruse artiklis 6 määratletud partnerluspõhimõtte kohaselt**. Liikmesriigid peaksid mõtlema ka sellele, kuidas oleks võimalik võtta arvesse teisi ELi tasandi strateegiaid, nagu mahepõllumajanduse tegevuskava, viimane komisjoni teatis taastuvenergia kohta, komisjoni hiljutine teatis kliimamuutuse kohta ja vajadus näha ette tõenäolist mõju põllumajandusele ja metsandusele ning komisjoni aruanne ELi metsandusstrateegia kohta (mis saavad aidata nii kasvu ja tööhõive kui ka säästvuse eesmärkide täitmisel) ning tulevased temaatilised keskkonnaalased strateegiad.

Muudatusettepanek 41 Lisa punkt 3.6, suunis

Julgustada tuleb struktuuriliste, tööhõive ja maaelu arendamise poliitikavaldkondade vahelist sünergiat. Selles kontekstis peavad liikmesriigid tagama Euroopa Regionaalarengu Fondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Euroopa Metsandusfondi ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi finantseeritavate tegevuste vastastikuse täiendavuse ja kooskõla. Peamised juhtpõhimõtted eri fondide toetatavate meetmete piiritlemise ja nende kooskõlastusmehhanismide osas tuleks määratleda siseriikliku strateegilise viiteraamistiku / siseriikliku strateegia kava tasandil.

Julgustada tuleb struktuuriliste, tööhõive, **sotsiaalse kaasatuse** ja maaelu arendamise poliitikavaldkondade vahelist sünergiat **ning erinevate piirkondlike partnerite koostöös**. Selles kontekstis peavad liikmesriigid **vastavalt oma institutsioonilisele struktuurile** tagama **üleeuroopaliste transpordivõrkude (TEN-T), keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+), Euroopa Regionaalarengu Fondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Euroopa Metsandusfondi ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi finantseeritavate tegevuste vastastikuse täiendavuse ja kooskõla**. Peamised juhtpõhimõtted eri fondide toetatavate meetmete piiritlemise ja nende kooskõlastusmehhanismide osas tuleks määratleda **piirkondliku ja/või siseriikliku strateegilise viiteraamistiku /**

piirkondliku ja/või siseriikliku strateegia kava tasandil, nagu antud liikmesriigis asjakohane. Seejuures tuleks kinni pidada põhimõttest "üks fond programmi kohta".

Muudatusettepanek 42
Lisa punkti 3.6 teine lõik

Mis puudutab inimkapitali arengut, oleks toetus maaelu arendamise alusel suunatud põllumajandustootjatele ja majanduses tegevatele isikutele, kes on kaasatud maapiirkondade majanduse mitmekesistamise. Maapiirkondade elanikkond saaks toetust ühtse alt üles suunatud lähenemisviisi raames. Nendes valdkondades tuleks meetmeid rakendada täielikus vastavuses Euroopa tööhõivestrateegia eesmärkidega, nagu on sätestatud kasvu ja töökohtade ühtsetes suunistes ning vastavalt Lissaboni protsessi raames siseriiklike reformiprogrammide alusel võetud meetmetele. Tööprogrammi „Haridus ja koolitus 2010“ eesmärgiks on saavutada hariduse ja koolitusega seotud Lissaboni eesmärgid. Elukestva õppe filosoofia on selle programmi südameks ning kehtib kõikide hariduse ja koolituse tasemete ja tüüpide puhul, sealhulgas põllumajanduses, metsanduses ning toiduainesektoris.

Mis puudutab inimkapitali arengut, oleks toetus maaelu arendamise alusel suunatud põllumajandustootjatele, ***nende peredele*** ja majanduses tegevatele isikutele, kes on kaasatud maapiirkondade majanduse mitmekesistamise, ***koosõlastatult muude struktuurivahendite raames antava toetusega***. Maapiirkondade elanikkond saaks toetust ühtse alt üles suunatud lähenemisviisi raames. Nendes valdkondades tuleks meetmeid rakendada täielikus vastavuses Euroopa tööhõivestrateegia eesmärkidega, nagu on sätestatud kasvu ja töökohtade ühtsetes suunistes ning vastavalt Lissaboni protsessi raames siseriiklike reformiprogrammide alusel võetud meetmetele. Tööprogrammi „Haridus ja koolitus 2010“ eesmärgiks on saavutada hariduse ja koolitusega seotud Lissaboni eesmärgid. Elukestva õppe filosoofia on selle programmi südameks ning kehtib kõikide hariduse ja koolituse tasemete ja tüüpide puhul, sealhulgas põllumajanduses, metsanduses ning toiduainesektoris.

Selgitus

Maamajanduse mitmekesistamine on maapiirkondades otsustav majanduslik tõukejõud, kuid see peab toimuma võimalikult paindlikult ja seda ei tohi pidurdada kasutatavate rahastamistüüpide piiramise kaudu pelgalt maaelu arendamise rahastamisvahendiga.

Muudatusettepanek 43
Lisa punkti 4 teine lõik

See raamistikuga kehtestatakse piiratud kogum ühtseid näitajaid ja ühtne meetodika. Seda täiendatakse programispetsiifiliste näitajatega, et peegeldada iga programmi

Selle raamistikuga kehtestatakse piiratud kogum ühtseid näitajaid, ***pöörates eriti tähelepanu territoriaalsetele näitajatele, nagu soovis parlament oma 28. septembri***

valdkonna olemust.

2005. aasta resolutsioonis territoriaalse ühtekuuluvuse rolli kohta piirkondlikus arengus¹, ja ühtne metoodika. Seda täiendatakse programmispetsiifiliste näitajatega, et peegeldada iga programmi valdkonna olemust.

¹ Vastuvõetud tekstid, 28.9.2005, P6_TA(2005)0358

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus maaelu arendamist käsitlevate ühenduse strateegiliste suuniste kohta (Programmi tööperiood 2007-2013).
Viited	KOM(2005)0304– C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS)
Vastutav komisjon	AGRI
Arvamuse esitaja(d) istungil teadaandmise kuupäev	REGI 15.11.2005
Tõhustatud koostöö – istungil teadaandmise kuupäev	-
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Elspeth Attwooll 6.10.2005
Arutamine parlamendikomisjonis	21.11.2005
Vastuvõtmise kuupäev	24.1.2006
Lõpphääletuse tulemused	+: 47 -: 1 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Alfonso Andria, Stavros Arnautakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Giovanni Claudio Fava, Hanna Foltyn-Kubicka, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Zita Gurmai, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Carlos José Iturgaiz Angulo, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, James Nicholson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Alyn Smith, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed	Simon Busuttil, Ole Christensen, Den Dover, Jillian Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Mirosław Mariusz Piotrowski, László Surján, Manfred Weber
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	
Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)	-